

UREDBA KOMISIJE (EZ) br. 1982/2004

od 18. studenoga 2004.

o provođenju Uredbe (EZ) br. 638/2004 Europskoga parlamenta i Vijeća o statistici Zajednice u vezi s robnom razmjenom između država članica i o stavljanju Uredaba Komisije (EZ) br. 1901/2000 i (EEZ) br. 3590/92 izvan snage

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 638/2004 Europskoga parlamenta i Vijeća od 31. ožujka 2004. o statistici Zajednice u vezi s robnom razmjenom između država članica¹, a posebno njezin članak 3. stavke 4. i 5., članak 6. stavak 2., članak 8. stavak 2., članke 9., 10. i 12. i članak 13. stavak 3.,

budući da:

(1) Statistika robne razmjene između država članica temelji se na Uredbi (EZ) br. 638/2004 Europskoga parlamenta i Vijeća, kojom se ponovno razmatraju statističke odredbe s ciljem postizanja veće preglednosti i olakšanog razumijevanja i koja je prilagođena trenutnim zahtjevima vezano uz podatke. Posebne provedbene mjere dodijeljene su Komisiji u skladu s člankom 14. stavkom 2. spomenute Uredbe. Stoga treba donijeti novu uredbu Komisije koja bi se na ograničavajući način odnosila na dodijeljene odgovornosti i kojom bi se odredile provedbene odredbe. Uredbu Komisije (EZ) br. 1901/2000 od 7. rujna 2000. o utvrđivanju određenih odredaba za provođenje Uredbe Vijeća (EEZ) br. 3330/91 o statistici robne razmjene između država članica² te (EEZ) br. 3590/92 od 11. prosinca 1992. o statističkim informacijskim medijima za statistiku robne razmjene između država članica³, stoga treba staviti izvan snage.

(2) Iz metodoloških razloga treba izuzeti neke vrste robe i neka kretanja robe. Treba sastaviti potpun popis robe koja je izuzeta iz statistike o razmjeni robe koja se šalje Komisiji (Eurostatu).

(3) Robu treba uključiti u trgovinsku statistiku kad uđe u ili napusti statističko područje države. Posebne odredbe potrebne su kad se kod prikupljanja podataka u obzir uzimaju i fiskalni i carinski postupci.

(4) Vezu između informacija o porezu na dodanu vrijednost i Intrastat deklaracija treba sačuvati s ciljem provjere kvalitete prikupljenih informacija. Primjereno je utvrditi informacije koje nacionalna porezna uprava šalje nacionalnim tijelima odgovornima za statistiku.

¹ SL L 102, 7.4.2004., str. 1.

² SL L 228, 8.9.2000., str. 28. Uredba kako je posljednji put izmijenjena i dopunjena Uredbom (EZ) 2207/2003 (SL L 330, 18.12.2003., str. 15.).

³ SL L 364, 12.12.1992., str. 32.

(5) Za podatke prikupljene u sustavu Intrastat vrijede zajedničke definicije i zajednički koncepti, kako bi se olakšala usklađena primjena sustava.

(6) S ciljem preglednosti i jednakog odnosa prema tvrtkama, za uspostavljanje pragova treba primijeniti usklađene i precizne odredbe.

(7) Potrebno je utvrditi primjerene odredbe za pojedinu posebnu robu i posebna kretanja robe, kako bi se osigurao usklađen način prikupljanja potrebnih informacija.

(8) Treba utvrditi zajedničke i primjerene vremenske rokove te također odredbe o prilagodbi i revizijama, radi zadovoljavanja potreba korisnika za pravodobnim i usporedivim brojčanim podacima.

(9) Radi poboljšanja kvalitete podataka te osiguravanja preglednosti djelovanja sustava planira se redovito ocjenjivanje sustava.

(10) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora za statistiku robne razmjene između država članica,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

POGLAVLJE 1.

OPĆE ODREDBE

Članak 1.

Predmet

Ovom se Uredbom utvrđuju mjere potrebne za provođenje Uredbe (EZ) br. 638/2004 Europskoga parlamenta i Vijeća.

Članak 2.

Izuzeta roba

Roba iz Priloga I. ove Uredbe izuzeta je iz statistike robne razmjene između država članica koju treba poslati Komisiji (Eurostatu).

Članak 3.

Izveštajno razdoblje

1. Države članice mogu prilagoditi izvještajno razdoblje za robu Zajednice za koju nastaje obveza za obračun PDV-a za nabavu unutar Zajednice, u skladu s člankom 6. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 638/2004.

Izveštajno razdoblje može se utvrditi kao kalendarski mjesec u kojem nastaje zaduženje.

2. Države članice mogu prilagoditi izvještajno razdoblje ako se kao potpora kod prikupljanja podataka primijeni carinska deklaracija u skladu s člankom 6. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 638/2004.

Izvještajno razdoblje može se utvrditi kao kalendarski mjesec u kojem carina prihvati carinsku deklaraciju.

POGLAVLJE 2.

DOSTAVLJANJE PODATAKA POREZNE UPRAVE

Članak 4.

1. Stranke odgovorne za pružanje informacija Intrastatu moraju na zahtjev odgovornog nacionalnog tijela dokazati ispravnost pruženih statističkih informacija.

2. Obveza iz stavka 1. ograničena je na podatke koje stranka odgovorna za pružanje statističkih informacija mora dostaviti nadležnoj poreznoj upravi vezano uz kretanje njezine robe unutar Zajednice.

Članak 5.

1. Nadležna porezna uprava svake države članice pruža odgovornim nacionalnim tijelima sljedeće informacije radi identifikacije osoba koje su deklarirale robu u svrhu oporezivanja:

(a) puno ime odnosno naziv fizičke ili pravne osobe;

(b) punu adresu, uključujući poštanski broj;

(c) identifikacijski broj prema članku 9. stavku 1. točki (a) Uredbe (EZ) br. 638/2004.

2. U skladu s Direktivom 77/388/EEZ¹, nadležna porezna uprava svake države članice šalje nacionalnom tijelu za svaku fizičku ili pravnu osobu podatke o:

(a) oporezivi iznos za nabavu i isporuku robe unutar Zajednice;

(b) razdoblje oporezivanja.

Članak 6.

Dodatne informacije iz članka 8. stavka 2. točke (b) Uredbe (EZ) br. 638/2004 odnose se najmanje na nacionalne podatke sustava VIES (informacijski sustav za razmjenu informacija o porezu na dodanu vrijednost unutar Zajednice).

POGLAVLJE 3.

PRIKUPLJANJE PODATAKA U SUSTAVU INTRASTAT

¹ SL L 145, 13.6.1977., str. 1. Direktiva kako je posljednji put izmijenjena i dopunjena Direktivom 2004/66/EZ (SL L 168, 1.5.2004., str. 35.).

Članak 7.

Država članica partner i država podrijetla

O državi članici partneru i, ako se prikuplja, o državi podrijetla treba obavještavati u skladu s važećom nomenklaturom države i područja.

Članak 8.

Vrijednost robe

1. Vrijednost robe je oporezivi iznos, odnosno vrijednost koju je potrebno odrediti u svrhu oporezivanja u skladu s Direktivom 77/388/EEZ.

Za robu koja podliježe plaćanju davanja, iznos tih davanja se isključuje.

Ako nije potrebno prijavljivanje oporezivih iznosa za porezne svrhe, treba obavještavati o pozitivnoj vrijednosti koja odgovara iznosu na računu bez PDV-a, ili ako ne postoji, iznosu koji bi se zaračunao u slučaju prodaje ili kupovine.

U slučaju prerade i djelatnosti koje slijede preradi, prikupljaju se vrijednosti ukupnog iznosa koji bi se obračunao u slučaju prodaje ili kupovine.

2. Osim toga, države članice mogu dodatno u skladu s Prilogom Uredbe (EZ) br. 638/2004 od dijela pružatelja informacija prikupljati i statističku vrijednost robe, pri čemu njihova vrijednost robne razmjene ne smije prelaziti 70 % vrijednosti ukupne robne razmjene države članice.

3. Vrijednost robe iz stavaka 1. i 2. izražava se u nacionalnoj valuti. Kao devizni tečaj primjenjuje se:

(a) devizni tečaj koji se primjenjuje za utvrđivanje oporezivog iznosa za porezne svrhe, ako je utvrđen, ili

(b) službeni devizni tečaj u trenutku dovršenja deklaracije ili tečaj koji se primjenjuje za izračun vrijednosti u svrhu carinjenja, ako države članice za to nisu donijele posebne odredbe.

Članak 9.

Količina robe

1. Neto masa robe iskazuje se u kilogramima. Međutim, od stranki odgovornih za pružanje informacija ne zahtijevaju se podaci o neto masi za podbrojeve Kombinirane nomenklature, u daljnjem tekstu „KN“, uvedene Uredbom Vijeća (EEZ) br. 2658/87¹, koji su utvrđeni u Prilogu II. ove Uredbe.

¹ SL L 256, 7.9.1987., str. 1. Uredba kako je posljednji put izmijenjena i dopunjena Uredbom (EZ) br. 1558/2004 (SL L 283, 2.9.2004., str. 7.).

2. Količina u dodatnoj jedinici mjerenja navodi se u skladu s informacijama utvrđenim Uredbom Vijeća (EEZ) br. 2658/87, navedenim pored podbroja koji se na njih odnose i čiji je popis objavljen u dijelu I. „Uvodnih odredaba“ navedene Uredbe.

Članak 10.

Vrsta posla

O vrsti posla izvješćuje se u skladu sa šiframa navedenim u popisu u Prilogu III. ove Uredbe. Države članice primjenjuju šifre iz stupca A ili kombinaciju šifri iz stupca A te njihovih pododjeljka iz stupca B, kako je navedenu u tom popisu.

Članak 11.

Pariteti isporuke

Države članice koje prikupljaju podatke o paritetima isporuke u skladu s člankom 9. stavkom 2. točkom (d) Uredbe (EZ) br. 638/2004 mogu koristiti šifre navedene u Prilogu IV. ove Uredbe.

Članak 12.

Način prijevoza

Države članice koje prikupljaju podatke o načinu prijevoza u skladu s člankom 9. stavkom 2. točkom (e) Uredbe (EZ) br. 638/2004 primjenjuju oznake navedene u Prilogu V. ove Uredbe.

POGLAVLJE 4.

POJEDNOSTAVLJENJA UNUTAR SUSTAVA INTRASTAT

Članak 13.

1. Države članice izračunavaju svoje pragove za godinu koja slijedi tekućoj kalendarskoj godini na temelju posljednjih raspoloživih rezultata o njihovim robnim razmjenama s drugim državama članicama za razdoblje od najmanje 12 mjeseci. Odredbe donesene na početku godine primjenjuju se cijelu godinu.

2. Vrijednost robne razmjene stranke odgovorne za pružanje informacija je iznad praga:

(a) ako je vrijednost robne razmjene s drugim državama članicama u prijašnjoj godini prešla primjenjive pragove; ili

(b) ako je kumulativna vrijednost robne razmjene s drugim državama članicama od početka tekuće godine prešla valjane pragove. U tom slučaju dostavljaju se informacije od mjeseca u kojem su pragovi pređeni.

3. Stranke odgovorne za pružanje informacija mogu u skladu s pravilima za pojednostavljenje iz članka 10. stavka 4. točke (c) Uredbe (EZ) br. 638/2004 primijeniti oznaku 9950 00 00 za obavješćavanje o proizvodima male vrijednosti.

4. Za pojedinačne poslove čija vrijednost ne prelazi 200 EUR, stranke odgovorne za pružanje informacija mogu dostaviti sljedeće pojednostavljene informacije:

- šifra proizvoda 9950 00 00,

- država članica partner,

- vrijednost robe.

Nacionalna tijela:

(a) mogu odbiti ili ograničiti uporabu ovog pojednostavljenja, ako smatraju zadržavanje zadovoljavajuće kvalitete statističkih podataka važnijim od željenog smanjenja tereta obavještavanja;

(b) mogu od stranki odgovornih za pružanje informacija zahtijevati da unaprijed traže dozvolu za uporabu pojednostavljenja.

POGLAVLJE 5.

PRAVILA ZA OBAVJEŠTAVANJE O POSEBNOJ ROBI I POSEBNIM KRETANJIMA ROBE

Članak 14.

Za posebnu robu i posebna kretanja robe vrijede odredbe Uredbe (EZ) br. 638/2004 i pravila za slanje podataka Komisiji (Eurostatu) iz ovoga poglavlja.

Članak 15.

Industrijsko postrojenje

1. U smislu ovoga članka:

(a) „industrijsko postrojenje“ označava kombinaciju strojeva, uređaja, naprava, opreme, instrumenata i materijala, koji zajedno tvore opsežne, nepomične jedinice za proizvodnju robe ili pružanje usluga;

(b) „sastavni dio“ označava isporuku za industrijsko postrojenje, sastavljenu od vrste robe koja pripada pod isto poglavlje KN.

2. Statistički podaci o robnoj razmjeni između država članica mogu obuhvaćati samo otpremu ili prispjeće sastavnih dijelova za izgradnju industrijskih postrojenja ili za ponovnu uporabu industrijskih postrojenja.

3. Države članice koje primjenjuju stavak 2. mogu primijeniti sljedeće posebne odredbe pod uvjetom da ukupna statistička vrijednost predmetnog industrijskog postrojenja prelazi 3 milijuna eura, osim ako je riječ o cjelovitim industrijskim postrojenjima, namijenjenim ponovnoj uporabi:

(a) Šifre proizvoda sastavljaju se na sljedeći način:

- prve četiri znamenke su 9880;
- peta i šesta znamenka odgovara poglavlju KN, kojem pripada roba sastavnog dijela;
- sedma i osma znamenka su 0.

(b) Podaci o količini nisu obvezni.

Članak 16.

Sukcesivne pošiljke

1. U smislu ovoga članka „sukcesivne pošiljke“ označavaju isporuku sastavnih dijelova cjelovitog proizvoda u nesastavljenom ili rastavljenom stanju koje se otpremaju kroz više od jednog izvještajnog razdoblja iz komercijalnih ili iz razloga povezanih s prijevozom.

2. Države članice šalju podatke o prispjeću ili otpremi sukcesivnih pošiljaka samo jednom, odnosno u mjesecu prispjeća ili otpreme posljednje pošiljke.

Članak 17.

Plovila i zrakoplovi

1. U smislu ovoga članka:

(a) „plovilo“ označava plovilo koje se koristi za promet na moru iz točaka 1. i 2. u Dodatnim napomenama poglavlja 89. KN-a, te vojna plovila;

(b) „zrakoplov“ označava zrakoplove za civilnu uporabu koji se razvrstavaju pod KN podbroj 8802, pod uvjetom da ih koristi zrakoplovno poduzeće ili se koriste u vojne svrhe;

(c) „vlasništvo nad plovilom ili zrakoplovom“ označava činjenicu da je fizička ili pravna osoba registrirana kao vlasnik plovila ili zrakoplova.

2. Statistička o robnoj razmjeni između država članica na plovilima ili zrakoplovima obuhvaća samo sljedeće otpreme ili prispjeća:

(a) prijenos vlasništva nad plovilom ili zrakoplovom od fizičke ili pravne osobe, koja ima stalno prebivalište ili sjedište u drugoj državi članici, na fizičku ili pravnu osobu koja ima stalno prebivalište ili sjedište u državi članici koja obavještava. Ta djelatnost smatra se prispjećem;

(b) prijenos vlasništva nad plovilom ili zrakoplovom od fizičke ili pravne osobe koja ima stalno prebivalište ili sjedište u državi članici koja obavještava, na fizičku ili pravnu osobu koja ima stalno prebivalište ili sjedište u drugoj državi članici. Ta djelatnost smatra se otpremom.

Ako su plovilo ili zrakoplov novi otprema se evidentira u državi članici izgradnje;

(c) otpreme ili prispijeća plovila ili zrakoplova između ili nakon postupka prema ugovoru, kako se navodi u napomeni (e) Priloga III.

3. Države članice, kod statistike o robnoj razmjeni između država članica, u obzir uzimaju sljedeće posebne odredbe:

(a) za plovila količina mora biti izražena u broju komada ili u bilo kojoj dodatnoj mjernoj jedinici utvrđeno KN-om, a za zrakoplove količina mora biti izražena u neto masi i u dodatnoj mjernoj jedinici;

(b) statistička vrijednost je ukupni iznos bez troškova prijevoza i osiguranja, kako bi bio obračunat u slučaju podaje ili kupnje cjelokupnog plovila ili zrakoplova;

(c) Za državu članicu koja obavještava državu partnericu označava:

- kod prispijeća, državu članicu izgradnje, ako su plovilo ili zrakoplov novi i ako su izgrađeni u Zajednici,

- u drugim slučajevima označava kod prispijeća državu članicu gdje fizička ili pravna osoba koja je prenijela vlasništvo nad plovilom ili zrakoplovom ima stalno prebivalište odnosno sjedište; kod otpreme označava državu članicu gdje fizička ili pravna osoba na koju se vlasništvo plovila ili zrakoplova prenosi ima stalno prebivalište odnosno sjedište;

(d) izvještajno razdoblje za prispijeća i otpreme iz stavka 2. točaka (a) i (b) je mjesec u kojem dolazi do prijenosa vlasništva.

4. Ako je u skladu s ostalim nacionalnim zakonodavstvom ili zakonodavstvom Zajednice, nacionalna tijela odgovorna za Intrastat za primjenu ovog članka imaju osim pristupa podacima iz sustava Intrastat ili jedinstvene carinske deklaracije i pristup dodatnim izvorima podataka u carinske ili porezne svrhe.

Članak 18.

Dijelovi za motorna vozila i zrakoplove

Države članice primjenjuju nacionalne odredbe o pojednostavljenju za dijelove za motorna vozila i zrakoplove, ako o tome prethodno obavijeste Komisiju (Eurostat).

Članak 19.

Roba isporučena na plovila i zrakoplove

1. U smislu ovoga članka:

(a) „isporuka robe na plovila i zrakoplove“ označava isporuku proizvoda za posadu i putnike te za rad motora, strojeva i druge opreme na plovilima ili zrakoplovima;

(b) smatra se da plovilo ili zrakoplov pripada državi članici gdje su plovilo i zrakoplov registrirani.

2. Statistički podaci o robnoj razmjeni između država članica obuhvaćaju samo otpremu robe za opskrbu plovila i zrakoplova druge države članice na području države članice koja dostavlja podatke. Otpreme obuhvaćaju svu robu navedenu u članku 3. stavku 2. točkama (a) i (b) Uredbe (EZ) br. 638/2004.

3. Države članice za robu za opskrbu plovila ili zrakoplova primjenjuju sljedeće podbrojeve:

- 9930 24 00: roba iz poglavlja KN od 1. do 24.;

- 9930 27 00: roba iz poglavlja KN 27.;

- 9930 99 00: roba razvrstana drugdje.

Slanje podataka o količini nije obvezno. Međutim, za robu iz poglavlja 27. navode se podaci o neto masi.

Dodatno, može se primijeniti i pojednostavljena šifra države partnera „QR“.

Članak 20.

Offshore objekti

1. U smislu ovoga članka:

(a) „offshore objekti“ označavaju opremu i sredstva postavljena i u stanju mirovanja, koja su namještena na moru izvan statističkog područja bilo koje države;

(b) smatra se da ti offshore objekti pripadaju državi članici u kojoj fizička ili pravna osoba odgovorna za njihovu komercijalnu uporabu ima stalno prebivalište odnosno sjedište.

2. Statistika robne razmjene između država članica obuhvaća otpremu ili prispijeće robe isporučene offshore objektima te s njih.

3. Države članice primjenjuju za robu namijenjenu upraviteljima offshore objekata ili za rad motora, strojeva te ostale opreme na offshore objektima, sljedeće podbrojeve:

- 9931 24 00: roba iz poglavlja KN do 1. do 24.;

- 9931 27 00: roba iz poglavlja KN 27.;

- 9931 99 00: roba razvrstana drugdje.

Slanje podataka o količini nije obvezno. Međutim, za robu iz poglavlja 27. navode se podaci o neto masi.

Može se primijeniti i pojednostavljena šifra države partnera „QV“.

Članak 21.

Morski proizvodi

1. U smislu ovog članka:

(a) „morski proizvodi“ označavaju ribarske proizvode, minerale, robu dobivenu iz mora i sve druge proizvode, koji još nisu istovareni s morskog plovila;

(b) smatra se da morski proizvodi pripadaju državi članici u kojoj je plovilo koje obavlja izlove registrirano.

2. Statistički podaci o robnoj razmjeni između država članica obuhvaćaju sljedeće otpreme i prispjeća:

(a) prispjeća kad se morski proizvodi istovaruju u pristaništa države članice koja izvještava ili kad ih love plovila registrirana u državi članici koja izvještava, s plovila registriranih u drugoj državi članici.

(b) otpreme, kad se morski proizvodi istovaruju u pristaništima druge države članice ili ih love plovila, registrirana u drugoj državi članici, s plovila registriranih u državi članici koja izvještava.

3. Nakon prispjeća, država partneri je ona država članica u kojoj je registrirano plovilo koje obavlja izlove morskih proizvoda, a kod otpreme to je država članica u kojoj se istovaruju morski proizvodi ili država članica u kojoj je registrirano plovilo koje je pribavlja morski proizvod.

4. Ako je to u skladu s ostalim nacionalnim zakonodavstvom ili zakonodavstvom Zajednice, nacionalna tijela odgovorna za Intrastat za primjenu ovoga članka imaju osim pristupa podacima iz sustava Intrastat ili jedinstvene carinske deklaracije i pristup dodatnim izvorima podataka za carinske ili porezne svrhe.

Članak 22.

Svemirske letjelice

1. „Svemirska letjelica“ u smislu ovoga članka označava letjelice koje mogu putovati izvan zemljine atmosfere.

2. Statistika robne razmjene između država članica obuhvaća sljedeće otpreme i prispjeća svemirske letjelice:

(a) otpremu ili prispjeće svemirske letjelice između ili nakon postupka prema ugovoru kako je navedeno u napomeni (e) Priloga III. ove Uredbe;

(b) lansiranje u svemir svemirske letjelice koja je bila predmetnom prijenosa vlasništva između dvije fizičke ili pravne osobe koje imaju stalno prebivalište ili sjedište u različitim državama članicama smatra se:

- (i) kao otprema u državi članici izgradnje dovršene svemirske letjelice,
- (ii) kao prispjiece u državi članici gdje novi vlasnik ima stalno prebivalište odnosno sjedište.

3. Sljedeće posebne odredbe primjenjuju se na statistiku iz stavka 2. točke (b):

(a) podaci o statističkoj vrijednosti definiraju se kao vrijednost svemirske letjelice franko tvornica u skladu s paritetima isporuke utvrđenima u Prilogu IV. ove Uredbe;

(b) kod prispjeca je država partner država članica izgradnje dovršene svemirske letjelice, a kod otpreme država članica gdje novi vlasnik ima stalno prebivalište odnosno sjedište.

4. Ako je to u skladu s ostalim nacionalnim zakonodavstvom ili zakonodavstvom Zajednice, nacionalna tijela odgovorna za Intrastat za primjenu ovog članka imaju osim pristupa podacima iz sustava Intrastat ili jedinstvene carinske deklaracije i pristup dodatnim izvorima podataka za carinske ili porezne svrhe.

Članak 23.

Električna energija

1. Statistika o robnoj razmjeni između država članica obuhvaća otpreme i prispjeca električne energije.

2. Ako je to u skladu s ostalim nacionalnim zakonodavstvom ili zakonodavstvom Zajednice, nacionalna tijela odgovorna za Intrastat za slanje podataka o trgovini električnom energijom između država članica Komisije (Eurostata) imaju osim pristupa podacima iz sustava Intrastat ili jedinstvene carinske deklaracije i pristup dodatnim izvorima podataka za carinske ili porezne svrhe.

3. Statistička vrijednost poslana Komisiji (Eurostatu) može se temeljiti na procjenama. Države članice moraju u tom slučaju prethodno obavijestiti Komisiju (Eurostat) o metodologiji koja se koristi za procjenu statističke vrijednosti.

Članak 24.

Vojna roba

1. Statistika robne razmjene između država članica obuhvaća otpreme i prispjeca robe namijenjene vojnoj uporabi.

2. Države članice mogu slati manje detaljne informacije od navedenih u točkama od (b) do (h) članka 9. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 638/2004, ako se radi o informacijama koje su vojna tajna, u skladu s definicijama koje su na snazi u državama članicama. Međutim, Komisiji (Eurostatu) treba poslati najmanje podatke o ukupnoj mjesečnoj statističkoj vrijednosti otprema i prispjeca.

POGLAVLJE 6.

SLANJE PODATAKA EUROSTATU

Članak 25.

1. Prikupljeni rezultati iz članka 12. stavka 1. točke (a) Uredbe (EZ) br. 638/2004 definiraju se ukupnom vrijednošću robne razmjene s drugim državama članicama za pojedinačni trgovinski tok. Države članice koje pripadaju euro području šalju podatke o robnoj razmjeni s državama izvan euro područja, raščlanjene prema robnim sektorima Standardne međunarodne trgovinske klasifikacije, 3. revizija.
2. Države članice poduzimaju sve potrebne mjere kako bi osigurale da podaci o robnoj razmjeni tvrtki iznad praga obuhvaćaju najmanje 97 % ukupne robne razmjene između država članica.
3. Prilagodbe navedene u članku 12. Uredbe (EZ) br. 638/2004 šalju se Eurostatu, raščlanjene najmanje prema državama partnericama i oznakama robe na dvoznamenkastoj razini KN.
4. Ako država članica ne prikuplja statističku vrijednost robe, onda ju procjenjuje.
5. Države članice koje su u skladu s člankom 3. stavkom 1. prilagodile izvještajno razdoblje, osiguravaju slanje mjesečnih podataka Komisiji (Eurostatu), a ako se izvještajno razdoblje koje se primjenjuje u porezne svrhe ne poklapa s kalendarskim mjesecom, šalju procjene, kad je to potrebno.
6. Države članice šalju Komisiji (Eurostatu) povjerljive podatke kako bi se mogli objaviti najmanje pod prve dvije znamenke KN podbroja, ako je time osigurana tajnost.
7. Ako dođe do revizije mjesečnih rezultata koji su već poslani Komisiji (Eurostatu), države članice šalju pregledane podatke najkasnije sljedeći mjesec nakon mjeseca kad su oni na raspolaganju.

POGLAVLJE 7.

IZVJEŠĆE O KVALITETI

Članak 26.

1. Države članice, najkasnije u deset mjeseci nakon završetka kalendarske godine, šalju Komisiji (Eurostatu) izvješće o kvaliteti koje sadrži sve informacije koje Komisija zahtijeva za procjenu kvalitete poslanih podataka.
2. Izvješće o kvaliteti namijenjeno je praćenju kvalitete statistike s obzirom na sljedeće:
 - relevantnost statističkih koncepata,
 - točnost procjena,
 - pravodobnost slanja rezultata Komisiji (Eurostatu),
 - dostupnost i jasnoću podataka,

- usporedivost statistike,
- sukladnost,
- potpunost.

3. Pokazatelji kvalitete definirani su u Prilogu VI. ove Uredbe.

POGLAVLJE 8.

ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 27.

Uredba (EZ) br. 1901/2000 i Uredba (EEZ) br. 3590/92 stavljaju se izvan snage 1. siječnja 2005.

Članak 28.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetoga dana od objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ona se primjenjuje od 1. siječnja 2005.

Ova Uredba u cijelosti obvezuje i neposredno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 18. studenoga 2004.

Za Komisiju

Joaquín ALMUNIA

Član Komisije

PRILOG I.

Popis robe koja je izuzeta iz statistike o robnoj razmjeni između država članica koja se šalje Komisiji (Eurostatu)

- (a) sredstva plaćanja koja predstavljaju zakonska sredstva plaćanja i vrijednosni papiri;
- (b) monetarno zlato;
- (c) nužna pomoć za područja elementarnih nepogoda;
- (d) roba koja je predmetom diplomatskog, konzularnog ili sličnog imuniteta;
- (e) roba za privremenu uporabu i nakon nje, ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:
 - 1. nije došlo do prerade te prerada nije ni planirana,
 - 2. očekivano trajanje privremene uporabe nije dulje od 24 mjeseca,
 - 3. otpremu/prispijeće nije potrebno prijaviti kao isporuku/kupovinu u svrhu PDV-a;
- (f) roba, koja se koristi kao nositelj informacija kao što su diskete, računalne vrpce, filmovi, planovi, audio i videovrpce, CD-ROM-ovi s programskom opremom, ako su proizvedeni prema narudžbi za određenu stranku ili nisu predmetom komercijalne transakcije, kao i roba, koja dopunjuje prethodnu isporuku, primjerice ažuriranje za koju se primatelju ne izdaje faktura;
- (g) pod uvjetom da nisu predmet komercijalne transakcije:
 - 1. reklamni materijal,
 - 2. komercijalni uzorci;
- (h) roba za popravak i nakon popravka te s njime povezani zamjenski dijelovi. Popravak povlači za sobom vraćanje robe u njezinu prvobitnu funkciju ili stanje. Cilj postupka je održavanje robe funkcionalnom, što može uključivati nešto nadogradnje ili poboljšanja, međutim ni na koji način ne mijenja prirodu robe;
- (i) roba, otpremljena nacionalnim oružanim snagama, smještenima izvan statističkog područja, kao i roba primljena iz druge države članice, koju su nacionalne oružane snage poslale izvan statističkog područja, kao i roba koju su na statističkom području države članice primile ili ostavile oružane snage druge države članice koje su tamo stacionirane;
- (j) sredstva za lansiranje svemirskih letjelica, kod otpreme i prispijeća do lansiranja u svemir i u trenutku lansiranja u svemir;
- (k) prodaja novih prijevoznih sredstava od fizičkih ili pravnih osoba koje su porezni obveznici, privatnim osobama iz drugih država članica.

PRILOG II.

Popis podbrojeva KN iz članka 9. stavka 1.

0105 11 11	2204 21 26	2204 21 91	2204 29 91
0105 11 19	2204 21 27	2204 21 92	2204 29 92
0105 11 91	2204 21 28	2204 21 94	2204 29 94
0105 11 99	2204 21 32	2204 21 95	2204 29 95
0105 12 00	2204 21 34	2204 21 96	2204 29 96
0105 19 20	2204 21 36	2204 21 98	2204 29 98
0105 19 90	2204 21 37	2204 21 99	2204 29 99
*****	2204 21 38	2204 29 10	*****
0407 00 11	2204 21 42	2204 29 11	2205 10 10
*****	2204 21 43	2204 29 12	2205 10 90
2202 10 00	2204 21 44	2204 29 13	2205 90 10
2202 90 10	2204 21 46	2204 29 17	2205 90 90
2202 90 91	2204 21 47	2204 29 18	*****
2202 90 95	2204 21 48	2204 29 42	2206 00 10
2202 90 99	2204 21 62	2204 29 43	2206 00 31
*****	2204 21 66	2204 29 44	2206 00 39
2203 00 01	2204 21 67	2204 29 46	2206 00 51
2203 00 09	2204 21 68	2204 29 47	2206 00 59
2203 00 10	2204 21 69	2204 29 48	2206 00 81
*****	2204 21 71	2204 29 58	*****
2204 10 11	2204 21 74	2204 29 62	2207 10 00
2204 10 19	2204 21 76	2204 29 64	2207 20 00
2204 10 91	2204 21 77	2204 29 65	*****
2204 10 99	2204 21 78	2204 29 71	2209 00 99
2204 21 10	2204 21 79	2204 29 72	*****
2204 21 11	2204 21 80	2204 29 75	2716 00 00
2204 21 12	2204 21 81	2204 29 77	*****
2204 21 13	2204 21 82	2204 29 78	3702 51 00
2204 21 17	2204 21 83	2204 29 82	3702 53 00
2204 21 18	2204 21 84	2204 29 83	3702 54 10
2204 21 19	2204 21 85	2204 29 84	3702 54 90
2204 21 22	2204 21 87	2204 29 87	*****
2204 21 23	2204 21 88	2204 29 88	5701 10 10
2204 21 24	2204 21 89	2204 29 89	5701 10 90
5701 90 10	5705 00 10	6103 49 00	6106 90 10
5701 90 90	5705 00 30	*****	6106 90 30
*****	5705 00 90	6104 11 00	6106 90 50
5702 20 00	*****	6104 12 00	6106 90 90
5702 31 10	6101 10 10	6104 13 00	*****
5702 31 80	6101 10 90	6104 19 00	6107 11 00
5702 32 10	6101 20 10	6104 21 00	6107 12 00
5702 32 90	6101 20 90	6104 22 00	6107 19 00
5702 39 00	6101 30 10	6104 23 00	6107 21 00
5702 41 00	6101 30 90	6104 29 00	6107 22 00
5702 42 00	6101 90 10	6104 31 00	6107 29 00
5702 49 00	6101 90 90	6104 32 00	6107 91 00

5702 51 00	*****	6104 33 00	6107 92 00
5702 52 10	6102 10 10	6104 39 00	6107 99 00
5702 52 90	6102 10 90	6104 41 00	*****
5702 59 00	6102 20 10	6104 42 00	6108 11 00
5702 91 00	6102 20 90	6104 43 00	6108 19 00
5702 92 10	6102 30 10	6104 44 00	6108 21 00
5702 92 90	6102 30 90	6104 49 00	6108 22 00
5702 99 00	6102 90 10	6104 51 00	6108 29 00
*****	6102 90 90	6104 52 00	6108 31 00
5703 10 00	*****	6104 53 00	6108 32 00
5703 20 11	6103 11 00	6104 59 00	6108 39 00
5703 20 19	6103 12 00	6104 61 00	6108 91 00
5703 20 91	6103 19 00	6104 62 00	6108 92 00
5703 20 99	6103 21 00	6104 63 00	6108 99 00
5703 30 11	6103 22 00	6104 69 00	*****
5703 30 19	6103 23 00	*****	6109 10 00
5703 30 81	6103 29 00	6105 10 00	6109 90 10
5703 30 89	6103 31 00	6105 20 10	6109 90 30
5703 90 10	6103 32 00	6105 20 90	6109 90 90
5703 90 90	6103 33 00	6105 90 10	*****
*****	6103 39 00	6105 90 90	6110 11 10
5704 10 00	6103 41 00	*****	6110 11 30
5704 90 00	6103 42 00	6106 10 00	6110 11 90
*****	6103 43 00	6106 20 00	6110 12 10
6110 12 90	6211 32 42	6402 99 98	6403 99 93
6110 19 10	6211 33 31	*****	6403 99 96
6110 19 90	6211 33 41	6403 12 00	6403 99 98
6110 20 10	6211 33 42	6403 19 00	*****
6110 20 91	6211 42 31	6403 20 00	6404 11 00
6110 20 99	6211 42 41	6403 30 00	6404 19 10
6110 30 10	6211 42 42	6403 40 00	6404 19 90
6110 30 91	6211 43 31	6403 51 11	6404 20 10
6110 30 99	6211 43 41	6403 51 15	6404 20 90
6110 90 10	6211 43 42	6403 51 19	*****
6110 90 90	*****	6403 51 91	6405 10 00
*****	6212 10 10	6403 51 95	6405 20 10
6112 11 00	6212 10 90	6403 51 99	6405 20 91
6112 12 00	6212 20 00	6403 59 11	6405 20 99
6112 19 00	6212 30 00	6403 59 31	6405 90 10
6112 31 10	*****	6403 59 35	6405 90 90
6112 31 90	6401 10 10	6403 59 39	*****
6112 39 10	6401 10 90	6403 59 50	7101 10 00
6112 39 90	6401 91 00	6403 59 91	7101 21 00
6112 41 10	6401 92 10	6403 59 95	7101 22 00
6112 41 90	6401 92 90	6403 59 99	*****
6112 49 10	6401 99 00	6403 91 11	7103 91 00
6112 49 90	*****	6403 91 13	7103 99 00
*****	6402 12 10	6403 91 16	*****
6115 11 00	6402 12 90	6403 91 18	7104 10 00
6115 12 00	6402 19 00	6403 91 91	7104 20 00

6115 19 00	6402 20 00	6403 91 93	7104 90 00
*****	6402 30 00	6403 91 96	*****
6210 20 00	6402 91 00	6403 91 98	7105 10 00
6210 30 00	6402 99 10	6403 99 11	7105 90 00
*****	6402 99 31	6403 99 31	*****
6211 11 00	6402 99 39	6403 99 33	7106 10 00
6211 12 00	6402 99 50	6403 99 36	7106 91 10
6211 20 00	6402 99 91	6403 99 38	7106 91 90
6211 32 31	6402 99 93	6403 99 50	7106 92 20
6211 32 41	6402 99 96	6403 99 91	7106 92 80
*****	8504 34 00	8540 20 10	8903 91 99
7108 11 00	8504 40 10	8540 20 80	8903 92 10
7108 12 00	8504 40 20	8540 40 00	8903 92 91
7108 13 10	8504 40 50	8540 50 00	8903 92 99
7108 13 80	8504 40 93	8540 71 00	8903 99 10
7108 20 00	8504 50 10	8540 72 00	8903 99 91
*****	*****	8540 79 00	8903 99 99
7110 11 00	8518 21 90	8540 81 00	*****
7110 19 10	8518 22 90	8540 89 00	9001 30 00
7110 19 80	8518 29 20	*****	9001 40 20
7110 21 00	8518 29 80	8542 21 01	9001 40 41
7110 29 00	*****	8542 21 05	9001 40 49
7110 31 00	8539 10 10	8542 21 11	9001 40 80
7110 39 00	8539 10 90	8542 21 13	9001 50 20
7110 41 00	8539 21 30	8542 21 15	9001 50 41
7110 49 00	8539 21 92	8542 21 17	9001 50 49
*****	8539 21 98	8542 21 20	9001 50 80
7116 10 00	8539 22 10	8542 21 25	*****
7116 20 11	8539 29 30	8542 21 31	9003 11 00
7116 20 19	8539 29 92	8542 21 33	9003 19 10
7116 20 90	8539 29 98	8542 21 35	9003 19 30
*****	8539 31 10	8542 21 37	9003 19 90
8504 10 10	8539 31 90	8542 21 39	*****
8504 10 91	8539 32 10	8542 21 45	9006 53 10
8504 10 99	8539 32 50	8542 21 50	9006 53 90
8504 21 00	8539 32 90	8542 21 69	*****
8504 22 10	8539 39 00	8542 21 71	9202 10 10
8504 22 90	8539 41 00	8542 21 73	9202 10 90
8504 23 00	8539 49 10	8542 21 81	9202 90 30
8504 31 10	8539 49 30	8542 21 83	9202 90 80
8504 31 31	*****	8542 21 85	*****
8504 31 39	8540 11 11	8542 21 99	9204 10 00
8504 31 90	8540 11 13	8542 29 10	9204 20 00
8504 32 10	8540 11 15	8542 29 20	*****
8504 32 30	8540 11 19	8542 29 90	9205 10 00
8504 32 90	8540 11 91	*****	*****
8504 33 10	8540 11 99	8903 91 10	9207 90 10
8504 33 90	8540 12 00	8903 91 92	*****

PRILOG III.

Šifre vrste posla

A.	B.
1. Poslovi koji uključuju stvarni ili planirani prijenos vlasništva po naknadi (financijskoj ili druge vrste) (izuzev poslova navedenih pod 2., 7., 8.) ^{a, b, c}	1. Konačna kupnja/prodaja ^b 2. Nabava za prodaju po odobrenju ili nakon probe, za pošiljku ili uz posredovanje trgovačkog zastupnika 3. Neposredna razmjena robe (naknada u istoj vrijednosti) 4. Osobne kupovine pojedinaca 5. Financijski leasing (najam-kupnja) ^c
2. Povrat robe nakon bilježenja prvotnog posla pod šifrom 1 ^d ; besplatna zamjena robe ^d	1. Povrat robe 2. Zamjena za vraćenu robu 3. Zamjena (npr. na temelju jamstva) robe koja nije vraćena
3. Poslovi (ne privremeni), koji uključuju prijenos vlasništva bez naknade (financijske ili druge vrste)	1. Roba isporučena na temelju programa pomoći koje djelomično ili u cijelosti vodi ili financira Europska zajednica 2. Ostale isporuke vladinih pomoći 3. Ostale isporuke pomoći (pojedinci, nevladine organizacije) 4. Ostali poslovi
4. Aktivnosti s ciljem prerade prema ugovoru ^e (osim onih zabilježenih pod 7.)	
5. Aktivnosti nakon prerade prema ugovoru ^e (osim onih koje su zabilježene pod 7.)	
6. Posebni poslovi za nacionalne potrebe ^f	
7. Aktivnosti u okviru zajedničkih obrambenih projekata ili drugih zajedničkih međuvladinih proizvodnih programa	
8. Nabava građevnog materijala i opreme za radove koji su dio općeg građevinskog ili tehničkog ugovora ^g	
9. Drugi poslovi	
<p>^a Ova točka obuhvaća većinu otprema i prispijeća, odnosno poslove kod kojih:</p> <ul style="list-style-type: none"> - se vlasništvo prenosi s rezidenta na nerezidenta, i - se izvršava ili će se izvršiti plaćanje ili naknada u istoj vrijednosti. <p>U obzir treba uzeti da se to odnosi i na kretanje robe između povezanih poduzeća ili iz/u središnja distribucijska skladišta, također ako nije odmah provedeno plaćanje.</p> <p>^b Uključujući rezervne dijelove i druge zamjene izvršene po plaćanju.</p> <p>^c Uključujući financijski leasing: rate se obračunavaju na način da obuhvate svu ili gotovo svu vrijednost robe. Rizici i naknade od vlasništva prenose se na primatelja leasinga. Istekom ugovora primatelj leasinga postaje zakonski vlasnik robe.</p> <p>^d Povratne i zamjenske otpreme robe koja je prvotno zabilježena pod točkama 3. do 9. u stupcu A, treba zabilježiti pod odgovarajućim točkama.</p> <p>^e Prerada obuhvaća postupke (preoblikovanje, gradnju, sastavljanje, poboljšanje, preinaku,...) s namjerom izrade novog ili doista poboljšanog proizvoda. To ne uključuje nužno promjenu u razvrstavanju proizvoda. Prerade za vlastiti račun prerađivača nisu obuhvaćene ovom točkom,</p>	

već se trebaju zabilježiti pod točkom 1. u stupcu A.

Roba za preradu ili nakon nje bilježi se kao prispijeće ili otprema.

Međutim, popravak se ne bi trebao bilježiti pod ovom točkom. Popravak povlači za sobom vraćanje robe u njezinu prvobitnu funkciju ili stanje. Cilj postupka je održavanje funkcionalnosti robe, što može uključivati nešto nadogradnje i poboljšanja, međutim ni na koji način ne mijenja narav robe;

Roba za popravak ili nakon njega izuzima se iz podataka o statistici robne razmjene između država članica, koji se šalju Komisiji (Eurostatu) (vidjeti točku (h) Priloga I.).

^f Djelatnosti zabilježene pod ovom točkom mogu biti: djelatnosti bez prijenosa vlasništva, primjerice popravak, najam, kredit, operativni leasing i druge vrste privremene uporabe, koje ne traju dulje od dvije godine, osim prerade prema ugovoru (isporuka ili povrat). Poslovi zabilježeni pod ovom točkom ne šalju se Komisiji (Eurostatu).

^g Poslovi zabilježeni pod točkom 8. u stupcu A uključuju robu za koju nisu izdani zasebni računi, ali za koju je ispostavljen jedinstveni račun koji obuhvaća ukupnu vrijednost radova. Kada to nije slučaj, poslove treba zabilježiti pod točkom 1..

PRILOG IV.

Šifre pariteta isporuke

Incoterms oznaka	Značenje	Mjesto koje se navodi ako je potrebno
	Incoterms ICC/ECE Ženeva	
EXW	franko tvornica	imenovano mjesto
FCA	franko prijevoznik	imenovano mjesto
FAS	franko uz bok broda	imenovano mjesto otpreme
FOB	franko brod	imenovana luka otpreme
CFR	trošak i vozarina	imenovana luka odredišta
CIF	trošak, osiguranje i vozarina	imenovana luka odredišta
CPT	vozarina plaćen do	imenovano mjesto odredišta
CIP	vozarina i osiguranje plaćeni do	imenovano mjesto odredišta
DAF	isporučeno, granica	imenovano mjesto isporuke na granici
DES	isporučeno, franko brod	imenovana luka odredišta
DEQ	isporučeno, franko obala	imenovana luka odredišta nakon carinjenja
DDU	isporučeno neocarinjeno	imenovano mjesto odredišta u državi odredišta
DDP	isporučeno ocarinjeno	imenovano mjesto isporuke u državi odredišta
XXX	drugi paritet isporuke koji nije gore naveden	točna izjava o uvjetima, utvrđenima ugovorom
<p>Dodatne informacije (ako je potrebno)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. mjesto, koje se nalazi na području predmetne države članice; 2. mjesto, koje se nalazi u drugoj državi članici; 3. ostalo (mjesto, koje se nalazi izvan Zajednice). 		

PRILOG V.

Šifre načina prijevoza

Šifra	Naziv
1	pomorski promet
2	željeznički promet
3	cestovni promet
4	zračni promet
5	poštanske pošiljke
7	fiksne prometne instalacije
8	promet unutarnjim vodama
9	vlastiti pogon

PRILOG VI.

Pokazatelji kvalitete

Informacije o kvaliteti podataka koje pružaju države članice temelje se na zajedničkom skupu pokazatelja kvalitete i na potrebnim opisnim metapodacima.

1. Relevantnost statističkih koncepata znači da podaci zadovoljavaju potrebe korisnika.

2. Točnost je jedna od glavnih potreba korisnika. Moguće ju je procijeniti putem sljedećih pokazatelja:

(a) Pragovi:

(i) države članice obavještavaju o razini važećih pragova.

(ii) za praćenje razina postavljenih pragova države članice obavještavaju o:

- stupnju obuhvaćenosti (%) robne razmjene iznad praga isključenja, izraženog u vrijednosti.

(iii) za praćenje utjecaja pragova države članice obavještavaju o:

- metodi prilagođavanja, koja se primjenjuje za procjenjivanje robne razmjene ispod praga,

- udjelu (%) procijenjene robne razmjene ispod praga.

(b) Ne-odgovor

Za procjenu stupnja ne-odgovora države članice obavještavaju o:

- metodi prilagođavanja koja se primjenjuje za procjenjivanje manjkavih podataka o robnoj razmjeni,

- procijenjenom udjelu (%) vrijednosti za manjkave podataka o robnoj razmjeni.

(c) Statistička vrijednost

Za procjenu utjecaja izračuna statističke vrijednosti države članice obavještavaju o:

- metodologiji koja se primjenjuje za izračun statističke vrijednosti,

- kvantitativnom utjecaju izračuna statističke vrijednosti.

(d) Revizije

Za procjenu utjecaja postupaka revizija države članice obavještavaju o:

- opisu politike koja se primjenjuje u revizijama,

- promjeni (%) ukupne vrijednosti robne razmjene između prvih rezultata i posljednjih raspoloživih rezultata.

(e) Tajnost

Za procjenu tajnosti podataka o robnoj razmjeni države članice obavještavaju o:

- opisu pravila o tajnosti,
- udjelu (%) povjerljivih podataka o robnoj razmjeni, izraženom u vrijednosti,
- broju KN podbroja na koje se odnosi tajnost.

(f) Ostali aspekti točnosti

Ostali pokazatelji korisni su za ocjenjivanje kvalitete podataka, stoga države članice u Izvješće o kvaliteti uključuju i sljedeće podatke:

- opis kontrolnih postupaka,
- mjesečni prosječan broj polja u deklaracijama,
- broj pružatelja statističkih informacija (PSI),
- % elektroničkih deklaracija,
- % vrijednosti, elektronički deklariranih.

3. Pravodobnost ocjenjuje Eurostat tako da se izračuna prosječno vrijeme između kraja izvještajnog mjeseca i dana slanja podataka Eurostatu, kako slijedi:

- prosječno godišnje kašnjenje (+ X dana) ili prijevremeno (- Y dana) slanje prikupljenih podataka, u kalendarskim danima, s obzirom na zakonski propisan rok,
- prosječno godišnje kašnjenje (+ X dana) ili prijevremeno (- Y dana) slanje detaljnih podataka, u kalendarskim danima, s obzirom na zakonski propisan rok.

4. Dostupnost korisnicima daje vrijednost statističkim podacima, a ona se povećava, ako su podaci pravodobno dostupni u oblicima koje zahtijevaju korisnici. Jasnoća raspoloživih podataka ovisi o poslanoj pomoći kod uporabe i objašnjenja statističke te raspoloživim komentarima i analizi rezultata.

Na taj način države članice u Izvješće o kvaliteti uključuju medije koji se koriste za širenje vanjskotrgovinske statistike te napomene o dodatnim informacijama koje mogu biti od pomoći korisnicima statističke (primjerice informacije o metodologiji, prijašnje ili slične publikacije, itd.).

5. Usporedivošću se mjeri utjecaj razlika između primijenjenih statističkih koncepata i definicija onako kako se uspoređuju statistički podaci između geografskih područja, ne-geografskih domena i izvještajnih razdoblja.

Primjena različitih koncepata i definicija u državama članicama može utjecati na usporedivost vanjsko-trgovinskih statistika (geografska usporedivost).

Za ocjenjivanje ovih utjecaja države članice obavještavaju o rezultatima zrcalnih analiza koje su obavile te o proučavanju odstupanja, ako su ona osjetna.

Vremenska usporedivost još je jedan bitan aspekt kvalitete. Države članice obavještavaju o svim promjenama u definicijama, obuhvaćanju ili metodama koje utječu na kontinuitet.

6. Usklađenost se utvrđuje tako da se odredi koliko je moguće uspješno povezati različite statistike. Osim u statistici vanjske trgovine, informacije o vanjskoj trgovini na raspolaganju su u nacionalnim financijskim izvješćima, poslovnim statistikama i platnim bilancama.

Države članice u tom smislu obavještavaju o svim podacima koji se odnose na usklađenost statistike vanjske trgovine sa statistikom iz drugih izvora.

7. Potpunost se odnosi na činjenicu da teme za koje postoji statistika odražavaju potrebe i prioritete koje izražavaju korisnici europskoga statističkoga sustava.